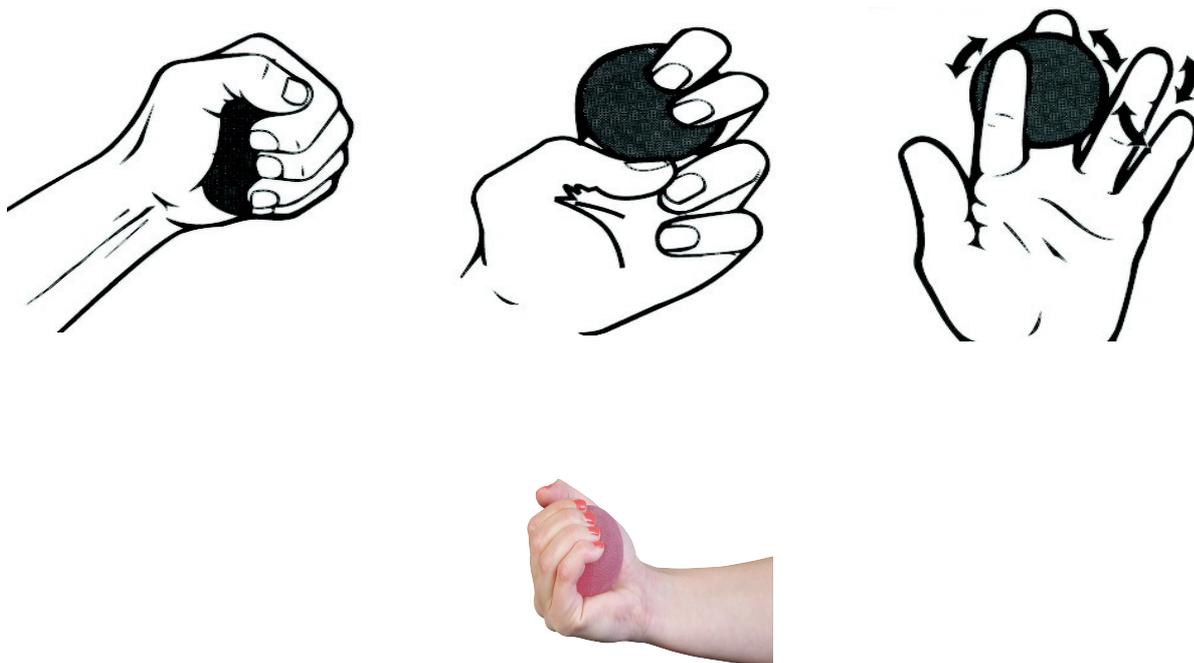




**BALLCIZER SOUPLE ROSE, BALLCIZER MEDIUM BLEU
BALLCISER FERME VERTE BALLCIZER EXTRA-FERME ORANGE
HAND THERAPY BALLS
831060 – 831061 – 831062 – 831063**



Instructions d'utilisation (User Instructions)

1. Tenez la balle dans votre main. Serrez la balle

Hold the ball in your hand. Squeeze the ball

2. Utilisez votre index et votre majeur pour tenir la balle. Clip vers le haut

Use your index finger and middle finger to hold the ball. Clip upward

3. Pour les balles de forme ronde uniquement : tenir deux balles dans la main. Déplacez une boule vers le haut et l'autre vers le bas en même temps

For round shape balls only : hold two balls on your hand. Move one ball upward and the other ball downward at the same time

4. Utilisez votre pouce et votre index pour pincer la balle

Use your thumb and index finger to pinch the ball

5. Mettez la balle sur votre main. Utilisez votre pouce et votre petit doigt pour presser la balle

Put the ball on your hand. Use your thumb and little finger to squeeze the ball

6. Posez la balle sur une surface plane. Utilisez le bout de vos doigts pour appuyer sur la balle
Put the ball on a flat surface. Use your fingertips to press the ball

7. Pour les balles de forme ronde uniquement : faites bouger la balle entre vos doigts
For round shape balls only : Make the ball move to and from among your fingers



Veillez inspecter attentivement toutes les pièces pour fissures/ruptures avant l'utilisation.
Please inspect all parts carefully for cracks/breaks prior to use.



N'en abusez pas. Une utilisation excessive peut fatiguer votre main et votre poignet. Ne mangez pas et ne tenez pas la balle dans votre bouche. Consultez votre médecin en cas d'inflammation ou d'irritation

Do not overuse. Overuse may make your hand and wrist tired. Do not eat or hold the ball in your mouth. Talk to your doctor if there is any inflammation or irritation



Les personnes gravement handicapées ou les personnes qui ne peuvent pas marcher sans aide ne doivent pas essayer d'utiliser ce produit sans assistance

Persons with severe disabilities or persons who are unable to walk without an aide should not attempt to use this product without assistance

Instructions d'entretien (Maintenance instructions)

Ne pas s'exposer au soleil ou s'allonger dans un endroit humide. Avant de le ranger, nettoyez-le et lavez-le à l'eau chaude. Essuyez-la et saupoudrez ensuite de poudre pour bébé sur la surface. Mode de fonctionnement du TPR

Do not expose to the sunlight or lay in a humid location. Before storing, clean and wash the ball in warm water. Wipe it and then sprinkle some baby powder on the surface. Mode of TPR.



Identites – ZA Pole 49
Bd de la Chanterie
49124 Saint Barthélemy d'ANJOU

